



أعزائي الأعضاء والمشاركين،

نود، بصفتنا الرؤساء المشاركين للفريق العامل المفتوح باب العضوية، أن نشكركم على المشاركة بأفكاركم وتعليقاتكم بشأن المسودة الأولى لبرنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة (CFS-A4A). وتصف هذه المذكرة الموجزة، وفقا لتوقعاتنا خلال الاجتماع، النتائج والاستنتاجات الأولية الصادرة عن جلسة المشورة التي انعقدت يوم الأربعاء 5 مارس 2014.

### ملخص التعليقات والمقترحات الرئيسية

تم بصفة عامة الترحيب بالوثيقة واعتبارها خطوة هامة للمضي قدما نحو إعداد المسودة الأولى.

ورغم اقتراح تحسينات إضافية وتعديلات لغوية، إلا أن المعلومات الأساسية والأساس المنطقي والهدف والنطاق والتنظيم والجمهور كانت واضحة للغاية بصفة عامة. وتعد المبادئ أكثر تركيزا وقد تم اقتراح لغة المضي قدما عقب إقرارها. ويسلط برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة الضوء على الحاجة إلى إجراء سياسي ويدعو إلى الالتزام السياسي رفيع المستوى ويقدم التوجيهات إلى صانعي السياسة ويقترح عمليات تحويل السياسات وتعلم الدروس ومراجعة مدى تقدم سير العمل. وقد تمت المطالبة بمراجعة اللغة في الأساس من أجل إلغاء التكرار، وفي ذات الوقت جعل الوثيقة ذات طابع عملي بصورة أكبر.

وكان من المشجع أن نلاحظ أن بعض الأعضاء والمشاركين قد أبدوا اهتماما باستخدام مبادئ برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة باعتباره إطارا للسياسة من أجل تقييم وتوجيه سياساتهم وإجراءاتهم المتعلقة بالأمن الغذائي في حالات الأزمات الممتدة.

وذكر فريق الدعم التقني الاعتبارات الأساسية التالية، التي يتم تلخيصها فيما يلي:

- 1- تم الترحيب بالأساس المنطقي والهدف والغرض من برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة على نطاق واسع.
- 2- توجد العديد من الأمثلة التوضيحية للسياسات والإجراءات الجيدة المعنية بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية في الأزمات الممتدة، وفقا لما هو موضح بالملاحق. وقد حظيت قاعدة الأدلة القوية الخاصة بالمبادئ بالإعجاب والتقدير.
- 3- ومع ذلك، فهناك حاجة إلى زيادة حجم الالتزام والعمل السياسي لضمان التوصل إلى نهج قائم على الحقوق يتناول الأسباب الأساسية لانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية ويعزز سبل المعيشة القادرة على الصمود والأنظمة الغذائية وفي بالاحتياجات الملحة. ونظرا لأن برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة يستهدف حشد هذا الالتزام والعمل السياسي، سوف يسعى فريق الدعم التقني إلى تقوية اللغة من أجل إبراز هذه النقطة.
- 4- ينبغي أن تكون الوثيقة عملية بصورة أكبر ضمن كل مبدأ من مبادئها؛ وأن يتم توضيح قسم المضي قدما، الذي يتضمن تحديد الأدوار والمسؤوليات مقابل الإجراءات المحددة من أجل تحويل المبادئ إلى سياسات وبرامج على المستوى القطري. هذا وقد حظي النهج الثنائي المتمثل في تقديم مبادئ السياسات وسبل المضي قدما لضمان استخدام المبادئ في تقييم السياسات والإجراءات بالإعجاب والتقدير.
- 5- ينبغي أن يتم اختصار وتركيز الجزء الأول من الوثيقة، وخاصة الفقرات الفرعية ضمن كل مبدأ. ويجب دمج تلك الفقرات أو إلغاؤها إذا كانت متكررة متى أمكن ذلك.
- 6- يمكن تطوير معايير أو خصائص تعريف الأزمة الممتدة بصورة أكبر للمساعدة على فهم الأزمة الممتدة والفئات السكانية المعرضة للخطر.

- 7- تم الإشارة إلى **اتساق اللغة**، على سبيل المثال فيما يتعلق باستخدام مصطلحات سوء التغذية/ نقص التغذية، والأمن الغذائي والتغذية، ومصطلحات الإنسانية / الوقاية/ حقوق الإنسان الصحيحة. وسوف يكفل فريق الدعم التقني الاستخدام المتسق للمصطلحات في برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة
- 8- ضمان تحقيق التوازن المناسب بين الطموح والواقعية في المبادئ.
- 9- سوف يستكشف فريق الدعم التقني كيفية توضيح والتأكيد بصورة أكبر على عدد من القضايا، بما في ذلك:
  - النهج متعددة القطاعات
  - الأشخاص النازحون داخليا واللاجئون
  - اعتبارات النوع الاجتماعي
  - التغذية، بما في ذلك تسليط الضوء على أنواع مختلفة من سوء التغذية، وأهمية الغذاء الآمن والمتوفر في تناول الجميع والغني بالعناصر الغذائية في تحقيق نتائج التنمية. وينبغي دراسة استخدام مصطلحات الأمن الغذائي والتغذية/ انعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية في مختلف أنحاء الوثيقة
  - الإجراءات الوقائية
  - تعبئة الموارد المحلية في البلدان المعرضة للأزمات الممتدة و المتأثرة بها
  - الدور المحتمل للقطاع الخاص
  - دور المنهجيات القائمة على أساس نقدي وبرامج التحويلات النقدية
  - أدوار ومسؤوليات أصحاب المصلحة المختلفين داخل حدود بلدانهم وخارجيا
- 10- تم تحديد المبدأ 2 حول الحاجة إلى تعريف ما هو المقصود بمصطلح "المملوكة للدولة" بصورة ملموسة كي يتضمن المشاركين (على سبيل المثال: السلطات القطرية و/أو المحلية)
- 11- ينبغي أن يستفيد المبدأ 5 حول الموارد الطبيعية من النص المناسب في المبادئ التوجيهية الطوعية
- 12- ينبغي أن يتضمن قسم المضي قدما لغة خاصة **بمتطلبات الاتصالات**، بما في ذلك الحاجة إلى استحداث أدوات صديقة للمستخدم يمكن توفيرها بمجرد الانتهاء من برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة وإقراره. وتعزز مثل هذه المنتجات من إمكانية حصول الفئات غير القادرة على المشاركة في مناقشاتنا على الوثيقة النهائية. وينبغي أيضا الاهتمام بصورة أكبر بألية توفير الدعم المترابط والمتناسك إلى البلدان أثناء تنفيذ برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة الذي تم إقراره.
- 13- تم تقدير والاعتراف بقيمة **الملحقات** على نطاق واسع، مع الإشارة إلى إمكانية الحاجة إلى محتوى إضافي وأمثلة إضافية لتحقيق التوازن يمكن توفيرها من خلال الأعضاء والمشاركين.

### الخطوات التالية

تتم مطالبة الأعضاء والمشاركين بتقديم مقترحات لغوية ملموسة إلى فريق الدعم التقني بحلول 31 مارس، حيث تم الإشارة إلى تعديلات محددة. يرجى تقديم الأطروحات الكتابية إلى [CFS@fao.org](mailto:CFS@fao.org) ، بما في ذلك تعليقات برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة بشأن المسودة الأولى ضمن السطر الخاص بالموضوع. ولتيسير تقديم المقترحات اللغوية باستخدام خاصية تتبع التغييرات، تتوفر نسخ Word من المسودة الأولى بجميع اللغات والتي يمكن تنزيلها من خلال موقع لجنة الأمن الغذائي العالمي.

وكما أكدنا في بداية جلسة الفريق العامل المفتوح باب العضوية، يهدف برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة إلى تشجيع ودعم العمليات الإقليمية والقطرية المتواصلة من أجل مراجعة وصياغة وتنفيذ السياسات والإجراءات، باستخدام مبادئ برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة، وتبادل الأمثلة والدروس المستفادة داخل لجنة الأمن الغذائي العالمي.

ويعد جمع الأمثلة التوضيحية ودراسات الحالة والوثائق ضمن الجزء الثاني مجرد بداية لهذه العملية. ومن المسلم به أن هناك العديد من الأمثلة الأخرى الممتازة للسياسات والممارسات الجيدة، التي لا تدرج ضمن الجزء الثاني من برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة. وتتم دعوة وتشجيع جميع الأعضاء والمشاركين على مواصلة تبادل أي من خبراتهم والتي يمكن تقديمها أيضا إلى [CFS@fao.org](mailto:CFS@fao.org).

سوف تكون هذه المسودة الأولى وملخص نتائج الفريق العامل المفتوح باب العضوية أساسا لمزيد من المناقشات في:

- المشورة العالمية المزمع انعقادها في أديس أبابا فيما بين 24-25 أبريل
- المشورة الإلكترونية المزمع استضافتها خلال المنتدى العالمي بشأن الأمن الغذائي والتغذية فيما بين 12-23 مايو.

سوف يتم أيضا إعلان ملخص نتائج المشورة العالمية خلال المشورة الإلكترونية.

ملخص تقرير الرؤساء المشاركين للفريق العامل المفتوح باب العضوية  
برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة  
5 مارس 2014 – منظمة الأغذية والزراعة، القاعة الخضراء

سوف يتم توزيع المسودة الأولى من برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة بجميع اللغات في منتصف شهر يونيو، مما يمنح الأعضاء والمشاركين 6 أسابيع كاملة لتبادل الوثيقة مع العواصم والمقرات من أجل الاستعداد للتفاوض على الوثيقة فقرة بفقرة خلال الجلسة القادمة للفريق العامل المفتوح باب العضوية في الفترة من 29 يوليو إلى 1 أغسطس. وتعتبر هذه الأيام الأربعة الكاملة فترة زمنية كافية للتوصل إلى توافق في الآراء بشأن الوثيقة والانتقال إلى مرحلة إقرارها خلال الجلسة الحادية والأربعين للجنة الأمن الغذائي العالمي في شهر أكتوبر.

وكما ذكرنا في بداية جلسة الفريق العامل المفتوح باب العضوية، نعتقد أن برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة يمكن وينبغي أن يعزز ويدعم الالتزام والعمل السياسي من قبل جميع أصحاب المصلحة من أجل التصدي لانعدام الأمن الغذائي وسوء التغذية في الأزمات الممتدة والمتكررة بصورة أفضل. ونتحمل جميعا المسؤولية الآن عن اقتراح كيفية تعزيز الوثيقة وضمان ملكية والتزام رفيعي المستوى لتنفيذ برنامج العمل المعني بالتصدي لانعدام الأمن الغذائي في الأزمات الممتدة.

ونتطلع إلى مواصلة التعاون معكم خلال الأسابيع والشهور القادمة.